

Xióng māmā de xìngfú 熊妈妈的幸福

HSK3

Extended Vocabulary

Vocabulary	Pinyin	Part	English Translation	HSK
森林	sēn lín	n.	forest	4
许多	xǔ duō	adj.	many, much	4
动物	dòng wù	n.	animal	4
词语	cí yǔ	n.	phrsae	4
于是	yú shì	conj.	so	4
答案	dá'àn	n.	answer	4
放弃	fàng qì	v.	give up	4
圈	quān	n.	circle	5
傍晚	bàng wǎn	n.	evening	5
剩	shèng	v.	be left over	4
摸	mō	v.	to touch; to feel; to pat	5
圆鼓鼓	yuángǔgǔ	adj.	round	/
傻	shǎ	adj.	stupid, inflexible	5

Xióng māmā de xìngfú 熊妈妈的幸福

HSK3

Story script, 汉字

Video: <https://youtu.be/Rq6JFUw9NQk>

1. 很久很久以前，有一个大大的森林，
2. 里面住着许许多多的动物。
3. 在森林的最北面，有一个大大的房子。
4. 房子里住着熊爸爸，熊妈妈和熊宝宝。
5. 他们一家人过着快快乐乐的日子。
6. 有一天，熊宝宝在书上看到了一个新词语“幸福”，
7. 但是他不知道“幸福”是什么意思。
8. 于是，他就去问熊妈妈：
9. “妈妈妈妈，这里写着‘幸福’。
10. 但是，什么是幸福啊？”
11. 熊妈妈笑了笑，说：“孩子，你到森林里去
12. 找朋友们问问吧，然后你就知道啦！”
13. 于是，熊宝宝就自己走到森林里找答案。
14. 一路上，他遇到了许多小动物，但是他们都说不知道。
15. 小熊没有放弃，他在森林里走了一圈又一圈，
16. 可是还是不知道什么是幸福。
17. 傍晚，熊宝宝又累又饿，于是他决定先回家吃饭。
18. 回到家，还没有进门，熊宝宝就闻到了饭菜的香味。
19. 他高兴极了，快快地跑进了家门。
20. 一进厨房，他就看到桌子上放满了各种各样他爱吃的菜。
21. 天上飞的，地上跑的，水里游的，什么都有！
22. 熊宝宝非常高兴地吃了起来。
23. 他太饿了，吃得又快又多，不一会儿就把饭菜全吃完了，
24. 一个菜都没有剩下。
25. 吃饱了以后，他摸着自己圆鼓鼓的肚子，问妈妈：
26. “妈妈妈妈，我现在觉得很高兴，
27. 但是我还是不知道什么是幸福，你能告诉我吗？”
28. 妈妈笑了笑说：“傻孩子，你现在的感觉，就是幸福。”
29. “我懂了！妈妈，那你觉得最幸福的事情是什么？”
30. 妈妈笑着摸了摸熊宝宝的头，说：
31. “我最大的幸福就是——你一天不在家。”

Xióng māmā de xìngfú 熊妈妈的幸福

HSK3

Story script, Pinyin

Video: <https://youtu.be/Rq6JFUw9NQk>

1. Hěn jiǔ hěn jiǔ yǐqián, yǒu yí ge dàdà de sēnlín,
2. límian zhùzhe xǔxǔduōduō de dòngwù.
3. Zài sēnlín de zuì běi miàn, yǒu yí ge dàdà de fángzi.
4. Fángzi li zhùzhe xióng bàba, xióng māmā hé xióng bǎobao.
5. Tāmen yijiā rén guòzhe kuàikuàilèlè de rìzi.
6. Yǒu yìtiān, xióng bǎobao zài shū shang kàndào le yí ge xīn cíyǔ “xìngfú”,
7. dànshì tā bù zhīdào “xìngfú” shì shénme yìsi.
8. Yúshì, tā jiù qù wèn xióng māmā:
9. “Māmā māmā, zhèli xiězhe xìngfú,
10. dànshì, shénme shì xìngfú a?”
11. Xióng māmā xiàole xiào, shuō:“ Házizi, nǐ dào sēnlín li qù
12. zhǎo péngyoumen wènwèn ba, ránhòu nǐ jiù zhīdào la!”
13. Yúshì, xióng bǎobao jiù zìjǐ zǒudào sēnlín li zhǎo dá’àn.
14. Yí lù shang, tā yùdào le xǔduō xiǎo dòngwù, dànshì tāmen dōu shuō bù zhīdào.
15. Xiǎoxióng méiyǒu fàngqì, tā zài sēnlín li zǒule yì quān yòu yì quān,
16. Kěshì háishì bù zhīdào shénme shì xìngfú.
17. Bàngwǎn, xióng bǎobao yòu lèi yòu è, yúshì tā juéding xiān huí jiā chīfàn.
18. Huídào jiā, hái méiyǒu jìn mén, xióng bǎobao jiù wéndào le fāncài de xiāngwèi.
19. Tā gāoxìng jí le, kuàikuài de pǎojìn le jiāmén.
20. Yí jìn chūfáng, tā jiù kàndào zhuōzi shang fàngmǎn le gèzhǒnggèyàng tā ài chī de cài.
21. Tiānshang fēi de, dìshang pǎo de, shuǐli yóu de, shénme dōu yǒu!
22. Xióng bǎobao fēicháng gāoxìng de chī le qilai.
23. Tā tài è le, chī de yòu kuài yòu duō, bù yíhuì jiù bǎ fāncài quán chīwán le,
24. yí ge cài dōu méiyǒu shèng xià.
25. Chī bǎo le yǐhòu, tā mōzhe zìjǐ yuángǔgǔ de dùzi, wèn māmā:
26. “Māmā māmā, wǒ xiànzài juéde hěn gāoxìng,
27. dànshì wǒ háishì bù zhīdào shénme shì xìngfú, nǐ néng gào su wǒ ma?”
28. Māmā xiàole xiào shuō:“Shǎ háizi, nǐ xiànzài de gǎnjué, jiùshì xìngfú.”
29. “Wǒ dòng le! Māmā, nà nǐ juéde zuì xìngfú de shìqing shì shénme?”
30. Māmā xiào zhe mole mō xióng bǎobao de tóu, shuō:
31. “Wǒ zuìdà de xìngfú jiùshì - nǐ yì tiān bú zài jiā.”

Xióng māmā de xìngfú 熊妈妈的幸福

HSK3

Story script, English

Video: <https://youtu.be/Rq6JFUw9NQk>

1. A long time ago, there was a big forest.
2. Inside lives many animals.
3. In the northernmost part of the forest, there was a big house.
4. Inside lives papa bear, mama bear and baby bear.
5. The whole family lived a happy life.
6. One day, baby bear saw a new word "happiness" in his book,
7. but he did not understand what "happiness" means.
8. Therefore, he went to ask mama bear:
9. "Mom, on the book it writes 'happiness'.
10. But what is happiness?"
11. Mommy smiled and said:
12. "Child, go to the forest and ask your friends. Then you should have the answer!"
13. Therefore, baby bear went to the forest to find the answer.
14. Along the way, he met many animals, but they all said that they didn't know.
15. Baby bear did not give up, he walked round and round in the forest,
16. but still did not know what happiness is.
17. In the evening, baby bear was tired and hungry, so he decided to go home to eat.
18. Before arriving home, baby bear has smelled food.
19. He was very happy and ran into the house quickly.
20. As soon as he entered the kitchen, he saw that the table was full of all kinds of dishes he loved.
21. Things flying in the sky. Things running on the ground. Things swimming in the water. Everything!
22. Baby bear was very happy to eat.
23. He was very hungry, so he was eating very fast and ate quite a lot. After a short while he finished eating all the food,
24. and there was nothing left.
25. After eating, he patted his bulging belly and asked his mother:
26. "Mom, I feel very happy now,
27. but I still don't know what happiness is, can you tell me?"
28. Mom smiled and said: "Silly child, your feeling now is happiness."
29. "I understood! Mom, what do you think is the happiest thing?"
30. Mother smiled and patted the head of the bear baby, saying
31. "My greatest happiness is that you are not at home for a whole day."